



**ROZSUDOK  
V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Milana Lipovského a sudcov JUDr. Jána Mihala a JUDr. Jany Serbovej na verejnom zasadnutí v Bratislave 30. januára 2008 v trestnej veci obvineného **M** pre prečin ohrozovania pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 Tr. zák. a iné, vedenej na Okresnom súde v Bardejove pod sp. zn. 2 T 159/2006, o dovolaní podanom ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky proti rozsudku Okresného súdu v Bardejove z 12. januára 2007, sp. zn. 2 T 159/2006, podľa § 371 ods. 1 písm. c/, písm. g/, § 386 ods. 1, ods. 2 a § 388 ods. 1 Tr. por. takto

**r o z h o d o l :**

V konaní, ktoré predchádzalo rozsudku Okresného súdu v Bardejove z 12. januára 2007, sp. zn. 2 T 159/2006,

**bol porušený zákon**

v ustanovení § 131 ods. 3, § 265 ods. 1 a § 275 Tr. por.

**Zrušuje sa** napadnutý rozsudok Okresného súdu v Bardejove z 12. januára 2007, sp. zn. 2 T 159/2006, a chybné konanie, ktoré napadnutému rozsudku predchádzalo.

**Zrušujú sa** aj ďalšie rozhodnutia na zrušený rozsudok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Okresnému súdu v Bardejove **sa prikazuje**, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol.

### **O d ô v o d n e n i e :**

Rozsudkom Okresného súdu v Bardejove z 12. januára 2007, sp. zn. 2 T 159/06, obvinený M bol uznaný za vinného zo spáchania prečinu ohrozovania pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 ods. 1 písm. c/ Tr. zák. a prečine ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák., ktoré spáchal v podstate tak, že

dňa 7. októbra 2006 okolo 9.10 hod. viedol osobné motorové vozidlo zn. Peugeot 206 SW, ev. č. BJ-909 AM v smere od Bardejova, v časti Bardejovská Zábava spôsobil kolíziu ním vedeného automobilu s osobným motorovým vozidlom zn. Ford Fiesta vedeným Š, ev. č. B, pri nej tento sa ľahšie zranil, rovnako aj s ním v automobile sa vezúce Ľ, ktorej liečenie však trvalo do 23. októbra 2006, a L, ktorej práceneschopnosť trvá (predpokladaná doba cca 6 mesiacov);

M osobné motorové vozidlo viedol po požití alkoholických nápojov (1,27 promile alkoholu v krvi).

Okresný súd za to obvinenému podľa § 157 ods. 2 Tr. zák., s použitím § 36 písm. b/, písm. d/, písm. j/, písm. l/, písm. n/, § 38 ods. 3 a § 41 ods. 1 Tr. zák., uložil úhrnný trest odňatia slobody na osemnásť mesiacov, podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. tohto na výkon trestu zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia; podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. okresný súd obvinenému uložil

tiež trest zákazu činnosti (viest' motorové vozidlá) na dva roky a rozhodol podľa § 287 ods. 1 Tr. por. tiež o náhrade škody obvineným v prospech L' v sume 12 660 Sk a L v sume 66 465 Sk, pričom tieto poškodené podľa § 228 ods. 2 Tr. por. so zvyškom ich nároku na náhradu škody odkázal na konanie vo veciach občianskoprávných.

Okresný súd zároveň rozsudkom podľa § 557 ods. 1 Tr. por. uložil obvinenému povinnosť nahradiť trovy konania 20 723 Sk k rukám JUDr. M, advokáta v Bratislave.

Rozsudok okresného súdu nadobudol právoplatnosť 30. januára 2007, teda po uplynutí lehoty na podanie odvolania od jeho oznámenia (vyhlásením) na hlavnom pojednávaní.

Odpis rozsudku okresného súdu bol doručený 2. februára 2007 obvinenému, ktorý 6. februára 2007 podal proti nemu odvolanie.

Krajský súd v Prešove uznesením z 1. marca 2007, sp. zn. 6 To 9/2007, podľa § 316 ods. 1 Tr. por. toto odvolanie obvineného zamietol ako oneskorene podané.

Minister spravodlivosti Slovenskej republiky na podnet obvineného podal na Okresnom súde v Bardejove dovolanie proti uvedenému rozsudku okresného súdu; vec bola potom predložená na rozhodnutie dovolaciemu súdu.

Minister spravodlivosti vyslovil v dovolaní názor, že v doterajšom konaní nezložením prísahy svedkov a neudelením posledného slova obvinenému na hlavnom pojednávaní bol porušený zákon v ustanoveniach § 131 ods. 3, § 265 ods. 1, ods. 2 a § 275 Tr. por., čím sú dané dôvody dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/, resp. písm. g/ Tr. por.

Minister spravodlivosti preto dovolaciemu súdu navrhol, aby tento vyslovil uvedené porušenia zákona, ďalej aby zrušil napadnutý rozsudok (konanie) a nadväzujúce rozhodnutia a Okresnému súdu v Bardejove prikázal vec v potrebnom rozsahu znova prerokovať a rozhodnúť.

Obvinený M a generálny prokurátor Slovenskej republiky navrhli spomínanému dovolaniu vyhovieť, prvý z nich aj s návrhom, aby dovolací súd zároveň nariadil rozhodovanie iným sudcom okresného súdu.

Najvyšší súd ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) primárne konštatujúc, že dovolanie je prípustné (§ 368 ods. 1 Tr. por.), že bolo podané oprávnenou osobou (§ 369 ods. 1 Tr. por.) v stanovenej lehote a na príslušnom súde (§ 370 Tr. por.), pričom boli splnené jeho podmienky (§ 372, § 373 ods. 2, § 374 ods. 1, ods. 2 Tr. por.); preto v zmysle § 384 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť výrokov napadnutého rozsudku ako aj správnosť postupu konania, ktoré tomuto predchádzalo, so zameraním na v dovolaní uvedené jeho dôvody podľa § 371 Tr. por.; dospel pritom k záveru, že sú dané dôvody dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/ a písm. g/ Tr. por., lebo došlo k porušeniu zákona.

Okresný súd na hlavnom pojednávaní 12. januára 2007 podľa zápisnice o tomto procesnom úkone po vyhlásení dokazovania za skončené udelil slovo na záverečné reči, ktoré predniesli prokurátor, splnomocnenec poškodených a obvinený; následne súd vyhlásil rozsudok.

V tomto konaní podľa zápisnice o hlavnom pojednávaní absentoval dôležitý úkon, ktorým je posledné slovo obvineného. Aj keď toto má nasledovať po skončení záverečných rečí, teda v rozhodovanej veci ihneď po jej prednese obvineným, súd v zmysle § 275 Tr., por. musí tieto fázy hlavného pojednávania od seba oddeliť bez ohľadu na obsah tvrdení obvineného, resp. aj keď by išlo o určitú totožnosť prednesu.

Ustanovenie § 275 Tr. por. realizuje právo obvineného na obhajobu, pričom posledné slovo je legálny spôsob ovplyvňovania súdneho rozhodnutia obvineným v jeho prospech. Porušenie tohto zákonného ustanovenia predstavuje zásadný spôsob porušenia práva na obhajobu, čím je daný dôvod dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por.

Okresný súd 12. januára 2007 na hlavnom pojednávaní vypočul (v súvislosti s uplatneným nárokom na náhradu škody) svedkov Š a L. V zmysle § 131 ods. 3

Tr. por. je pri výsluchu na hlavnom pojednávaní svedok povinný zložiť prísahu (zhodne aj ustanovenie § 265 ods. 1 Tr. por.). Súd je povinný tento úkon vykonať, a to bez ohľadu na sféru, ktorej sa výsluch svedka dotýka.

V rozhodovanej veci okresný súd takto nepostupoval, ale výpovede uvedených svedkov boli určitým podkladom pre jeho rozhodnutie. Vzhľadom na absenciu obligatórnej prísahy svedka ide o dôvod dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. g/ Tr. por., lebo v dôsledku porušenia ustanovenia § 131 ods. 3 a § 265 ods. 1 Tr. por. napadnutý rozsudok je založený na dôkazoch, ktoré neboli súdom vykonané zákonným spôsobom.

Najvyšší súd na tomto základe, keďže boli splnené dôvody dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/ a písm. g/ Tr. por., podľa § 386 ods. 1 Tr. por. vyslovil, že v konaní predchádzajúcom napadnutému rozsudku okresného súdu bol porušený zákon v ustanovení § 131 ods. 3, § 265 ods. 1 a § 275 Tr. por., a preto podľa § 386 ods. 2 Tr. por. zrušil jednak napadnutý rozsudok okresného súdu i chybné konanie, ktoré mu predchádzalo ako aj nadväzujúce rozhodnutia. V tejto súvislosti osobitne ide o už uvedené uznesenie Krajského súdu v Prešove z 1. marca 2007, sp. zn. 6 To 9/2007; odvolací súd v dôsledku oneskorene podaného odvolania obvineného totiž nemal legálnu možnosť spomínané pochybenia v konaní súdu prvého stupňa napraviť.

Najvyšší súd potom podľa § 388 ods. 1 Tr. por. prikázal Okresnému súdu v Bardejove vec v potrebnom rozsahu znovu prerokovať a rozhodnúť; konštatuje zároveň, že nezistil dôvod na nariadenie podľa § 388 ods. 2 Tr. por., aby vec rozhodol iný sudca, ako to navrhoval v dovolacom konaní obvinený.

Okresný súd je viazaný právnym názorom vysloveným dovolacím súdom a je povinný vykonať ním nariadené úkony, teda vykonať konanie v súlade s príslušnými procesnými predpismi.

Najvyšší súd na margo poznamenáva, že podľa § 557 ods. 1 Tr. por. na náhradu trov poškodeného je možné zaviazat' odsúdeného, teda toho, proti ktorému bol vydaný odsudzujúci rozsudok, ktorý už nadobudol právoplatnosť (§ 10

ods. 13 Tr. por.). Z tohto vyplýva, že výrok napadnutého rozsudku okresného súdu o aplikácii § 557 ods. 1 Tr. por. (zaviazanie obvineného na náhradu trov poškodeného) nie je legálny, lebo k takému rozhodnutiu je možné dospieť až po právoplatnosti rozsudku, ktorým bol poškodenému aspoň sčasti priznaný nárok na náhradu škody.

**P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.**

V Bratislave 30. januára 2008

**JUDr. Milan L i p o v s k ý , v.r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: